

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámasztásában.
Amen.

A kereskedelemügyi miniszter beszéde

A kereskedelmi tárca költségvetésének tárgyalását Walldorff miniszter arra használta fel, hogy egységes képet nyújtson mindazokról a kérdésekről, amelyek többé-kevésbé tárcája körébe tartoznak. Ez a beszéd ténylegesen a mai állapotokat akarta jellemezni s épen ezért épen olyan nyíltan mutatott rá azokra a pontokra, amelyek javításra szorulnak, mint azokra, ahol eredményekre mutathatunk rá. Nem titkolta el, hogy a gazdasági életnek nehézségei vannak s azt sem titkolta, hogy munkanélküliség tapasztalható és utalt azokra a szükséges befektetésekre is, amelyeket a posta és az államvasutak igényelnek.

A gyárilap nehézségekkel küzd s ezek a nehézségek még fokozódnak azoknál a gyáraknál, amelyek nem rendelkeznek céljaira, hanem investícióra dolgoznak. Véleménye szerint a helyzetet itt úgy lehetne segíteni, ha az idegen tőke résztvenne a gyárak részvénytőkéjében, vagy pedig, ha hosszabb lejáratú kölcsönre tudnának szert tenni. Ezzel szemben megállapítható, hogy némely iparágban örvendős fejlődést tudunk felmutatni. Ez vonatkozik elsősorban textiliparunkra, ahol a munkateljesítmény lényegesen emelkedett. Az oly vállalatoknál, amelyek nálunk még nem létezett iparok alapját vetették meg, a kormány ezt a törekvést úgy honorálta, hogy lehetőleg kedvezményeket nyújtott. Ez a módszer lassankint kinőtte magát iparvédelmi politikává s ennek köszönhető, hogy szomszédaink egyikének sincs jobb jegybankja, mint nekünk, mert ez az iparvédelmi politika juttatott jelentékeny összegeket a jegybank céljaira. Ugyancsak ennek köszönhető a munkanélküliség lényeges csökkenése. A jelen pillanatban beállott rosszabb-

dás nem olyan komoly, hogy abból elkedvetlenítő következtetést vonhatnánk le, főleg ha meggondoljuk, hogy a munkanélküliek egy része a mezőgazdaságban nyerhet elhelyezést. Az ipar védelmét a jövőben is folytatni kell. Ezzel összefüggésben a miniszter legközelebb törvényjavaslatot fog előterjeszteni az ipar céljaira szükséges energiák biztosítására. A közép-ipar helyzete nem különbözik lényegesen a nagyiparétól. Jelenleg legfontosabb a kisipar kérdése, amelyet a kormány sohasem téveszt szem elől. A kisipar megsegítésére eddig nyújtott 27 millió aranykoronához még 20 millió fog járulni. Ennek az összegnek a folyósítása folyamatban van.

Megemlítette még a miniszter a behozatali korlátozások megszüntetését, amelyek nagyon sok visszaélésre adtak alkalmat. Az ország gazdasági életének fellendítésére kívánatos, hogy mielőbb megköthessük a tarifaszervezéseket.

A közlekedés általános kérdésébe kapcsolta be a kereskedelemügyi miniszter a közutak dolgát és a Máv. helyzetének taglalását. Magyará-

nyu utépítés fog megindulni olyannyira, hogy a jelenleg számításba vett összeg elég sem lesz erre a célra. Ami a vasutat illeti, az első törekvés arra fog irányulni, hogy a Máv. forgalma összhangba hozassék a déli vasút forgalmával, továbbá, hogy a vasutak és víziutak összeköttetése jobban kiépíttessék a forgalom emelése céljából. Az államvasutnak nagyobb köl-

csönre lenne szüksége, hogy terveit megvalósíthassa, de erről csak akkor lehet majd tárgyalni, ha a tapasztalatok alapján teljes tisztasággal látunk ezekben a kérdésekben. A beszédet a miniszter azon megállapítása zárta be, hogy a mai krízisnek hármast alapja van: a háború, a háborút követő béke s ennek következményeképpen Magyarország szomorú megcsönkítése.

Megindul az Adalékok

A hozzám érkező levelekből rendkívüli örömmel olvasom, hogy az Adalékok feltámasztásáért megzendített szövegem meleg fogadtatásra talált. Hogy pedig a bizalomnak oly verőfényes sugarai röpködjenek felém, mint Dongó Gyártás Géza főlevéltáros, főszerkesztő cikkéből kellett éreznem, azt igazán nem hittem volna. Vele a legteljesebben egyetértek a folyóirat jövőjét illetően mindenben. A felajánlott főmunkatársi tisztséget, tudva hogy ez nem üres cím, hanem kemény munka, elfogadom azzal az őszinte kívánsággal, hogy az ő bölcs és derűs vezetése alatt még hosszú évek alatt sok szép dolgot hozzon az Adalékok nyilvánosságára. Én, mint aki Zemplénben születtem és nevelkedtem, aki Hazámat azzal akarom szolgálni, hogy Zemplén

vármegyében szolgálom az örök jó és örök szép ügyét: mindent igyekszem elkövetni zászlóink daláért.

Dongó Gy. Géza kedves bátyám cikkéből örömmel veszem át a jóreménynek azt a hangját, melyen ő szól a folyóirat jövőjéről. Valóban minden jel amellyel szól, hogy a feltámasztó Adalékok pályafutása még több értéket tudna a köznek, mint az eddig megjelent I—XXI. kötet. És pedig azért, mert a magyar közönség érdeklődése a háború következtében még inkább a történelem felé fordult. A történelmi érzék fejlődött, a levegő történelmibb lett. Viszont maga a történetírás is korszakalkotó újításokkal fejlődött. A világosságot, a tudományos alaposágot az életből merített friss tapasztalatokkal tette eleve-

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Írta: Dr. Kossuth János

(115) III.

Hiányozván pedig a proletárfordalom lelke, a rongynép, Csuta csak félgőzzel dolgozhatott. Ha Csuta azt a csöcseléket találja itt, melyet itt hagyott — s ha ugyanazt a söpredéket tudja a karhatalomban, amellyel elfutott, a proletárdiktatura második szaka a bosszu jegyében köszöntött volna be, amivel Csuta már utközben fenyegetőzött s amiről Szojka őrnagy értesülve, katonás formulával protestált.

Említést kell tennünk arról is, hogy nagy változás állott be a cseh interregnum alatt az újhelyi munkásság gondolkodásában, amely észrevehető volt már a vörösök közeledtekor, de főleg Újhely felszabadulása után öltött határozott formát. A szocialisták komoly emberei ugyanis, akik utálták a Bettelheim-uralmat, amint hírét vették a miskolci cseh futásnak s számoltak a diktatura visszaállításának eshetőségével, mozgalmat indítottak a Bettelheim

és Knall visszatérésének megakadályozására. Ez a mozgalom nem maradhatott titokban Csuta előtt, de valószínű, hogy a vörös katonák nyomában vissza nem tért Bettelheim előtt sem, aki alkalmasint egy okkal többet látott, ami őt az Újhelybe való vissza nem térésre bírta. Éreznie kellett, hogy Újhely nem „Moszkva” többé, nem a „kommunisták nyugati végvára”, aminek a Bettelheim mámor napjaiban nevezték azok, akik az újhelyi honvédkormányát ugyanakkor „Bettelheim-kaszárnyának” keresztelték el.

Csuta a proletárdiktatura második szakaszát, amint látható, nem biztató auspiciumok közt kezdte meg. Néhány nappal később (Jun. 10.) még frappánsabb módon volt alkalma meggyőződni arról, hogy Szojka őrnagy nem tréfál s hogy a direktóriumi elnökség már csak árnyéka a réginek, amikor annak tekintélyét Knall, Lang „elvtársak”, a megyeháza előtt égne meredő akasztófa s a kapu alatt lebzselő gárda biztosították, amely „Sipos elvtárs” harsány vezényszavára „vigyázz” állásba merevedett, ha a diktatura előkelőségeiből valaki befordult a kapun.

Junius 10 én ugyanis a III-ik vörös dandár tisztikara együtt ebédelt a sátoraljaújhelyi Vadász-kürt vendéglő éttermében, amikor belépett egy ismeretlen — polgári ruhát viselő — ember s szó nélkül a tisztek közé ült.

Figyelmeztetik, hogy az asztal a zászlóalj tisztjei számára van fentartva, üljön egyebüvé, mire az idegen felpattant s a következő kijelentéssel: „proletárdiktatura lévén, oda ülök, ahol helyet találok s ahová tetszik” ülve maradt.

A tisztek kíméletlen erővel távollították el a tolakodót, aki morogva távozott s az atjából azzal fenyegetőzött, hogy: „megmutatja ő mi az a proletárdiktatura”. Néhány perccel később vissza is tért a Csuta társaságában.

Utóbbi már a folyosón hozzá fogott mondókájához. „Mi az elvtársak, ami itt végbement. Majd belépve folytatta: „Helytelen már magában az is, hogy önök mint tisztek külön ebédelnek, proletárdiktaturában ilyesmi türehtelen, még kevésbé volt szabad egy elvtársunkat elkergetni az asztaluktól, akinek önök közt van a helye”.

(Folyt. köv.)

Egyes szám ára 1000 K.

nebbé. S ami szintén igen fontos, stílusában sokat közeledett a szépirodalomhoz. Ma már a történeti könyvek nem szárazak, egyhangúak, merevek, hanem színesek, az élet melegével melengetők.

Mint maga az új magyar köztörténet, a mi folyóiratunk is több figyelemmel lenne a művelődés-történeti mozzanatokra. Amíg folyóiratunk aludt, Zemplémben a közművelődés ereje addig dolgozott, mint a pincékben a nemes bor ereje. Sárospatakon a főiskola főbejárát két emlék-plakette tette ékeesebbé: Perényi és Rákóczi György—Lorántfy Zsuzsánáé. — Tállyán Lavotta—Zempléni Árpád—Bernáth Béla plakette domborult ki egy díszes oldalon. Vikár Béla most dolgozik, hogy a tállyai ref. templom falára helyeztessék el Kossuth plakettjét. Monokon a Kossuth-ház előtt gyönyörű honvédszobor emeltetett. Megyaszó új nevezetességre emelkedett, hogy a régi Deréki parkban őrzik az ország egyetlen, világhíres Fadrusz feszületét. *Őt év múlva, 1931-ben országos ünnep készül Sárospatakon: a főiskola fennállásának 400 éves ünnepé s ha az én tervem sikerül, ugyanakkor leszén a Lorántfy Zsuzsána szobrának leleplezése.* Mindezekről leírásban és képből beszámolni az Adalékok feladata.

Zemplén tele van olyan közérdekű történelmi emlékekkel, melyek, ha mi zempléni fel nem tárjuk, véka alá rejtett világosságok maradnak. Dr. Sebestyén Gyula, a magyar néprajzi mozgalmak vezetője nem győzte előttem eléggé magasztalni azt a „megdöbbentően bámulatos eredményt”, mely a sárospataki diákok néprajzi gyűjtésében lepte meg a szakirodalmat. (Nyomatásban még nem jelent meg.)

A történetíró igazában csak akkor alkothat valószínű és nagy-szerűt, ha azon a talajon áll, amelyen története lezajlott. Igen tanulságos példáját láttam legutóbb. Lorántfy Zsuzsánáról írt könyvem adatainak gyűjtésénél átkulattam Budapest könyvtárait (levéltárait), de a Rákóczi György korának legkitünőbb történetírója, a halhatatlan Szilágyi Sándor sok olyan kérdésben nem tudott eligazodni, amelyre Dongó Gy. Géza vagy Szinycsei Gerzson az Adalékok hasábjain igen szépen rávilágított. Vagy ott volt a kurucballadák vitája. A pesti tudósok elsodálkoztak azon a hatalmas adatbőségén, amely felett Harsányi István és Gulyás József pataki tanár bizonyulni urnak. Ott van a teljes Csokonai kiadás. Harsányi és Gulyás adja ki három roppant kötetben egy sereg pataki kézirat alapján.

Nem lehet folytatni ezt a felsorolást arra nézve, hogy mennyi történeti, irodalomtörténeti, szellemtörténeti, néprajzi kincs fekszik még Zemplémben kiaknázatlanul. Hát még a levéltárak! Hogy a legkorábbi példát említsem az ősi Monáky-kastély várfalai között itt Monokon a XIII. századig visszavilágító okmányok alusznak az Andrássy-Széchenyi grófok levéltárában.

Az Adalékok további évfolyamainak tehát késelem nélkül meg kell indulniok. Tiszteletteljes felkéréssel fordulok azért legelső-sorban Zemplénvármegye hivatalos hatalmi letéteményeseihez: Thuránszky László főispán és Bernáth Aladár alispán ur ömeltőségéhez. Legyenek kegyesek

mint a zempléni közművelődés felkent vezérei, az Adalékok továbbfolytatásának ügyét szívükre venni és erkölcsi tekintélyük súlyánál, hazafiúi lelkeségük erejénél fogva mindent elkövetni, hogy a lap a vármegyei közönség részéről, még pedig úgy a hatóságok, mint egyesek részéről megnyerje azt a szellemi és anyagi támogatást, melyre jogosan számíthat.

Felkérjük a vármegye területén működő irodalmi társaságokat, így a Sátoraljaujhelyi Kazinczy-Kört, a Sárospataki Társadalmi Kört, a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségét (MANSZ) és az egyes Faluszövetségeket, Levente-egyesületeket, hogy az „Adalékok”-at, mint 23 évi dicső múlt után vármegyénk büszkeségét fogadják oltalmazó és gondozó szeretetükbe. Éppen mint kulturegyesületek vallják, hogy minden nemzedéknek el kell végezni azt a munkát, amit a Gondviselés reá bízott. *Nincs tehát jogunk megfosztani a magyar köztörténetet attól a gazdagodástól, melyet az Adalékok állandó megjelenése jelent reánk.* Mindnyájan tudjuk, hogy a fővárosi napi sajtó is, értesülései nagyrészt vidéki lapokból meríti. És amely vármegyének erősebb a helyi sajtószerve, annak sikerül jobban kivívni az egrí nevet. A történeti irodalom is akkor gazdagodik forrásaink bőségével, ha magunk építjük ki az odáig vezet medret.

Szerkesztőségünk, írói gárdánk, készen a tetre.

Junius végén, ha Isten segít, megindulunk.

Kérjük azért a 10 arany kor. (170.000 K. egy évi előfizetés be-küldését a „Zemplén” kiadóhivatalába. Minden adományt, mely az Adalékok támogatására beérkezik, folyóiratunkban fogunk köszönettel nyugtázni.

Fel hát a munkára a Jöremény színei alatt.

Monok, 1925. febr.

Hegyaljai Kiss Géza,
az „Adalékok” főmunkatársa.

**A vasuti fuvarozásnál
olcsóbb a teherautó.**
Kérjen ajánlatot
Automobil Kereskedelmi Rt.
Budapest,
V. Vörösmarty (Gizella)-tér 3.
R. A. B. A. teherautók
vezérképviselőjével.

Budapest színházi szenzációja

**HALLÓ
AMERIKA!**

a Fővárosi Operett-színház
nagy revüje.

Kényszeregyességi láz

Minden nap újabb és újabb híreket hallunk arról, hogy emberek, akiket gazdagoknak, vagy legalább is jómóduaknak tartottunk, kényszeregyességi eljárás megindítását kérték maguk ellen. Valóságos kényszeregyességi láz ütött ki az országban és itt Ujhelyben is. Elismerjük, hogy a gazdasági viszonyok nagyon szomorúak az országban, de viszont el kell ismerni azt is, hogy ezelőtt leginkább textilszakosok, divatárkereskedők és cipőüzletlajdonosok jelentettek fizetéseketleniséget, de csak akkor, ha hosszú évek során fennállott az üzletük s valami családi szerencsétlenség, hosszas betegség, haláleset vagy nagy üzleti veszteségek folytán bajba estek. De alig lehetett hallani, hogy kis szabóiparosok, mézsárszék tulajdonosok, malmosok stb. fizetéseketleniséget jelentsenek, vagy a mostani lázas divat szerint kényszeregyességet kérjenek.

Szomorú a dologban az, hogy szegény nyugdíjasokat, véeki-elgítést kapott B. listásokat, özvegy-asszonyokat egyesek galádul becsapnak és egész kis utolsó vagyonszármájukat felveszik kosztba, ígérnek és fizetnek is néhány hét, vagy hónapra nagy hetikamatokat és azután jelenetnek be kényszer-egyezséget és ígérnek 20—25 %-ot a zsebvágott milliókért, mely egyesek utolsó reménysége volt.

Azelőtt még meg volt az a betyárbecsület, hogy helybeli bankokat és helybeli lakosokat kifizettek és meg nem károsítottak, ma pedig sok száz millióra rug az az összeg, amivel szerencsétlen helybeliek vannak érdekelve. Már ugylátszik, hogy a betyárbecsület is elmult.

És hány esetet láttunk, midőn az ilyen kényszeregyességet kérők éveikig jól éltek, finom szivarokat szívtak, kártyáztak, pezsgőztek és autóztak más szegény emberek pénzén és mint ultima ratióhoz, a kényszeregyességhez folyamodnak. De sok kapzsi hitelező is, így veszt el vagyonát, mert ahelyett, hogy bankokba hejjeznél el pénzt, vagy más tisztességes ipar-vállalatba, ahol rendes polgári hasznót, kamatot kapna, inkább kockáztatja egész vagyonát kapzsiságból, néhány százalék magasabb kosztkamattal.

Ilyen esetekben ahogyan azt már Miskolcon is megteszik meg kellene indítani a nyomozást csa-

lás miatt és kérelmetlenül üldözni a könnyelmű adósságcsinálókat a kosztpénz felhajszolókat mert meg kell védeni a tisztességes kereskedelmet és ipart a lézengő Ritterek ellen és meg kell védeni az államkincstárt az adóalanyok elpusztítása ellen.

Ott azonban, ahol aztán a bíróság belátja, hogy tényleg volt becsületes alapja a kényszeregyességnek, ott, de csakis ott gyakoroljon méltányosságot

Dr. Székely Albert

a wieni hitelezői védegyelet
ügyésze.

H I R E K.

— Áthelyezés és megbízás.

A földművelésügyi miniszter Lehmann Béla m. kir. főerdőtanácsost a sátoraljaujhelyi m. kir. állami erdőfelügyelőség és állami erdőhivatal vezetésére alul felmentette s Kaposvárra helyezte át; egyidejűleg pedig az említett erdőfelügyelőség és állami erdőhivatal további vezetésével ideiglenesen Barrois Andor kir. alerdőfelügyelőt bízta meg kit e célból Kecskemétről Sátoraljaujhelybe helyezett át.

— **Előlépés.** Dongó Mária vármegyei iroda s. tiszt a X. rangosztályba irodatiszté lépett elő.

— Munkatársunk új könyve.

Lapunk munkatársának, Hegyaljai Kiss Géza monoki lelkesnek az ungvári Gyöngyösi-Társulat és a budapesti Otthon Irók Köre rendes tagjának legújabb kötete *Lorántfy Zsuzsána fejedelemszlovny* címen rendkívül csinos kiállításban, 180 oldal terjedelemben megjelent. Címnapján a pataki vár látható a felkelő nap sugarai-
ban — Márton Lajos grafikus művész kitünő rajzában. *Ara* egyszerűbb papíron 35 000, finom papíron 60.000 K. A fiatal szerző, kinek *Arva Bethlen Kata* című kötetét a kritika egyhangú elismeré-
né fogadta s 6 hét alatt új kiadást ért, legújabb könyvét addig is szívesen ajánljuk olvasóink figyelmébe, míg részletesebben is fogjuk ismertetni.

— **A szegénysorsu cserkész-
fiúk felruházása.** A Kormányzó felelőse, Horthy Miklósné öfö-
méltósága, a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségén keresztül 700 méter ruhaanyagot ajándékozott a Cserkész-Szövetségnek. A Szövet-
ség az adományt a szegénysorsu cserkészfiúk felruházására fordítja.

— **Halálozás.** Talárovich Endre nyug. róm. kath. tanító 63 éves korában febr. 7-én délután Szegilongon hirtelen elhunyt. Temetése 9-én délután ment végbe nagy részvét kíséretében. Hálás tanítványai koszorút helyeztek ravatalára s mély megilletődéssel kísérték utolsó útjára. Gzászolja őzvegye sz. Jaszovszky Apolónia árván maradt gyermekeivel, menyé és unokája.

— **A Magyar Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezete** nemcsak a múltban volt nagy hasznára a város vevőközönségének

azáltal, hogy a múlt nyáron mindenféle főzeléssel és olyan jutányos áru sertésszírrel szolgált ki, amely jelentős megtakarítással járt minden háztartásban, hanem hasznára van a jelenben is mert a legfontosabb beszerzési forrást nyújtja és a legfontosabb háztartási cikkek árát szabályozza a mérsékelt áron tartott beszerzési lehetőségekkel. Nagyon sokat jelent ez a ma olyanira eltörlődött életviszonyokban s ha figyelembe vesszük ehhez, hogy a Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezete az udvarias, előkelő, pontos kiszolgálásra is a legnagyobb súlyt helyezi, hogy a helyisége pedáns tisztasággal, péntalan izléssel és csinnal van berendezve, méltán vonza üzleti körébe a város fogyasztó közönségét s váit annak bizalommal felkeresett beszerzési helyévé.

— **Bajtársi öszejövetel.** A volt m. kir. 34 honvédegyalozredhez beosztott m. kir. V./10 honv. tábori zászlóalj volt tisztjei és önkéntesei 1925. évi február hó 28-án este 8 órai kezdettel bajtársi öszejövetelt tartanak a miskolci „Korona”-étteremben. Akik a találkozóhoz részt óhajtanak venni, azok f. hó 25-ig szíveskedjenek részvételüket Szm Ernő építész-nél bejelenteni: Miskolc, Hunyadi ucca 4.

**ROYAL
NAGYSZÁLLOKA
BUDAPEST**

Szobáink városi és inter-urban telefon-berendezése elkészült.

Fürdőszobás, hideg-melegvízes és szerényebb olcsóbb szobák.

Sodorjon

JANINA

papírt

MAGÁNTANFOLYAM

(WALTER-SZEMINÁRIUM)
Budapest, VII. Rákóczi-ut 51.
Előkészít magánvizsgákra, érettségire, vidékieket is.

**A TAVASZI IDÉNYRE
WERNER ARANKA
GYERMEK-DIVAT
SZALONJA**

Erzsébetkirályné-ucca 18. sz.
készít fiú és leányka ruhákat és kabátokat a legújabb párizsi divatlap szerinti izléses kivitelben

— **Adófelszámolási bizottsági tárgyalások.** Hétfőn, február 16-án megkezdődnek az adófelszámolási bizottságok tárgyalásai. A tárgyalások gyors lebonyolítása végett a pénzügyminisztérium új rendet hozott be a tárgyalások menetébe. A felelősség átvételét az adózó szóbelileg is bizonyíthatja. Most a szóbeliség ki lesz zárva a tárgyalásokból és az adófelszámolási bizottság csak a bemutatott írásbeli bizonyítékok alapján fogja a felelősséget elbírálni. Akik eddig a bizonyítékokat nem csatolták be felelősségükhez, azokat ennek pótlására felhívják.

— **Minden köztisztviselő kaphat kölcsönt.** Két héten belül minden köztisztviselő kaphat kölcsönt a Pénzügyügyi Központtól. A gyors folyósítást a tisztviselői kölcsönosztály kibővítése teszi lehetővé. Eddig nyolcvan millió forintot folyósítottak negyvenöt ezer tisztviselőnek.

— **A nagy amerikai revüt** ismerteti 60 szebbnél-szebb képben és Szép Ernő Szász Zoltán Kálmán Jenő cikkeiben Incze Sándor hetilapjának a *Színházi Élet*-nek új száma. Ezenkívül az Idegen és a Juhászlegény szegény-juhászlegény premierjeiről talál az olvasó érdekes képeket és cikkeket Tartalmas mozi, zene, vidék, sport és divatrovat élénkíti a lapot. Ezenkívül folytatódik F. Marion Crawford *«Fehér Apáca»* című gyönyörűen illusztrált regénye. Kottamelléklet és a Juhászlegény, szegény juhászlegény teljes szövege egészíti ki a Színházi Élet új számát.

— **Műkedvelő színelőadás Girincsen.** — Girincs és környéke műkedvelő ifjusága Tulcsik Antalt girincsi tanító és Horváthy Zoltán bekecsi igazgató közreműködésével nagy sikerrel hozta színre a Gyurkovics lányok 4 felvonásos életképét. Bár az összes szereplők játéka a megjelent nagyszámu helybeli és környékbeli intelligencia legnagyobb megelégedését érdemelte ki, mégis a legnagyobb sikert Potóczy Ica — Mici Gaál Ferencné — Gyurkovics mama Kerp Ilonka Tulcsik Ica, Csizy Katóka — Gyurkovics lányok Gaál Ferenc Horkay Feri, Prokátör Dezső — Radványi Gida Csizy Zoltán — Semessey, Bárdos József — Jankó alakításai arattak. Az előadást a régi magyar vendégszeretetre emlékeztető batyus vaesora, majd tőnc követt és a közönség a legvidámabb hangulatban csak a késő reggeli órákban távozott.

— **Énekkari ünnepély Nagyrovágyon.** A kitűnő szerepléséről nevezetes nagyrovágyi énekkar febr. 22-ére testvéri találkozóra hívta meg a szintén kiváló cigándi énekkart. Ebből az alkalomból délután a templomban gyűlékezeti ünnepély lesz melyen Janka Károly cigándi lelkész nemzeti képviselő imádkozik Csizy István Z. agárdi lelkész bibliát magyaráz, Hegyaljai Kiss Géza monoki lelkész, író, előadást tart. A fényesen igérvő ünnepség előkészítése Janka Péter lelkész és Vitéz Puskás Lajos tanító érdeme.

— **Táncanfolyam.** Ekecs Ferenc a szintársulat kitűnő táncos-s hederje kellő számu jelentkezés esetén táncanfolyamot nyit, melyen tanítani fogja a legújabb

és, legmodernebb mondain táncokat. Szükség esetén betanít színházi táncokat. Előjegyzés a Hlavathy tőzsdében.

— **Magyar Lányok.** Tutsek Anna kitűnő hetilapjának e heti számában folytatódik a két érdekes regény. Az egyik Szederkényi Anna *«Marika»* a másik Keleti Márton *«Leányvár»*. E regényeken kívül mulató, tanulságos és érdekes olvasmányok, — szebbnél-szebb képek egész kincsházát találja meg az olvasó e lapban. Előfizetési ára negyedévre 30 000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrassy-ut 16.

A T E S S E
CIGARETTAPAPIR ÉS HÜVELY

— **Dickens, Copperfield David** a világ legszebb története és Kertész Mihály *«Bohóc Péter»* c. alatti elbeszélése folytatódik Az *En Ujságom* e heti számában. Ezenkívül mesék, versek, szindarabok, tréfák, kedves levélkék hasznos ismereteket tartalmazó egész

SZIPÁL M. KÁROLY

fényképészeti műintézete

Külön fényképnagyítási szakosztály. Saujhely Petőfi-u. 14

Művészi gyermek- és menyasszonyi képek. Tableuk és csoportképek jutányos árban.

Felvételek műfénynél is készülnek

MEGHÍVÓ.

A Hegyalja-Mádi Takarékpénztár részvényesei

1925. évi március hó 1-én délután 3 órakor az intézet helyiségében tartandó

53-ik rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívotnak.

Tanácskozás tárgyai:

1. A jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről.
3. A mérleg és osztalék megállapítása, valamint a nyereség felosztására vonatkozó határozat.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
5. 11 igazgatósági és 4 felügyelő-bizottsági tag választása 3 évre.
6. Esetleges indítványok.

Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések és mérleg február hó 20-tól kezdve az intézet helyiségében megtekinthetők.

(50. §) Azon részvényes, ki a közgyűlésen személyesen vagy meghatalmazottja által kíván részt venni, tartozik részvényeit a közgyűlést megelőzően 3 nappal elismervény mellé az intézetnél a közgyűlés tartására letenni és a közgyűlésen csakis ily elismervényt nyert részvényesek s meghatalmazottjaik vehetnek részt a tárgyalásban és határozathozatalban. Mád, 1925. február 9-én.

Az igazgatóság.

SZÍNHÁZ.

„Mindenütt jó, de legjobb otthon“

mondja a közmondás, de valjon mit mondunk mink, a színészet vándorai? Talán úgy, hogy: mindenütt jó, de legjobb, ahol az ember éppen van. —

Ez a travesztált mondás véletlenül most szépen meg is állja a helyét, mert itt ahol tényleg vagyunk, jó lenni. — Kedves emberek, kedves kis város, ahol nyüzsg az élet, ahol látszólag legálább: mindenki dolgozik. — Valahányszor elém került az az ötlet és terv, hogy Ujhelyen próbálkozzam valamit elérni, mindig bizonyos reverenciával méregettem azt a distanciát, amely elválasztja Ujhelyt a művelt nyugattól. — És most ideérve, arra a meglepő eredményre jutottam, hogy nem Sátoralja van messze a művelt nyugattól, de a művelt nyugat van messze Ujhelytől. — A mi bevonulásunk ide bizonyos felfordulást idézett elő. — Bevallom ez a zürzavar nem volt éppen valami túlságosan biztató, de amint itt a helyzetet mérlegeltem sikerült, azonnal láttam, hogy ez a zürzavar egy rosszul scenirozott előadás volt, ami a multakat (bár hallomásból is) ismerve, természetesen is volt. —

Most azután itt volnánk mint már-már megszokott idegenek, akik azonban odáig eljutottak, hogy saját részükről meg is szoktak már. — Hiszen hogyné: megértő közönség; kedves társadalom és olcsó kávéház, ahol csak a kávé és a drága, mert mindenre azt mondja, hogy olcsó, pedig drága! Levegő pompás, tavaszias, meleg és szénszagú! Én azt hiszem, hogy a világ összes büzös szénét idehozták Ujhelybe, lehet, hogy ezzel akarják a szomszédot innen kissé odébb füstölni. És ami fő nincsen sár — csak ha szép az idő, mert ha esik, akkor talán nincsen. Van azonban ennek az aranyos kis fészeknek egy nagy előnye: délelőtt nincsen villanyáram! Én, aki borzasztó maradias és ódsídságot kedvelő egyén vagyok, igen respektálom ezt a Numa Pompilius idejére emlékeztető helyzetet, mert élesen reményelem, hogy rövidesen visszatérünk a koppantóhoz, aminek nagyon fogunk örülni a gyerekek. Mindamellett jó itt lenni, mert hiszen mindenütt jó, de legjobb — otthon vagyis — itt!!

Martházy.

A jövő hét műsora újból csak a legjobbkat igéri *A Biboros, A Madarász és a Vén Gazember* — Földessyvel nagyértékű, komoly és pompás művészi teljesítményekkel biztatnak.

Heti műsor.

Vasárnap d. u. kedvezményes helyárrakkal: Árvácska.

Hétfő: Biboros, színmű 4 felvonásban,

Kedd: A Madarász, operette 3 felvonásban.

Szerda és csütörtök: Vén Gazember, színjáték 3 felv.

... hogy pl. a mult nyáron...
...féle zölde főzelékekkel és...
...jutányos...
...ta ki, am...
...ssal járt minden háztartásban,
...hasznára van a jelenben
...ert a legolcsóbb beszerzési
...nyújtja és a legfontosabb
...tási cikkeket...
...sékelt áron tartott beszerzési
...ségekkel. Nagyon sokat je-
...z a ma olyannyira eltöredott
...szonyokban s ha figyelembe
...ik ehhez, hogy a Kőztiszt-
...k Fogyasztási Szövetkezete
...varias, előzékeny, pontos ki-
...álásra is a legnagyobb súlyt
...zi, hogy a helyisége pedáns
...sággal, pártatlan ízléssel és
...al van berendezve, méltán
...üzleti körébe a város fo-
...tó közönségét s vált annak
...ommal felkeresett beszerzési
...vé.

Bajtársi öszejövetel. A
...m. kir. 34. honvédegyalozez-
...z beosztott mkir. V./10 honv.
...zászlóalj volt tisztjei és öns-
...sei 1925. évi február hó 28-
...ste 8 órai kezdettel bajtársi
...jövotelt tartanak a miskolci
...ona-éttermében. Akik a ta-
...zón részt öhajtanak venni,
...f. hó 25-ig sziveskedjenek
...ételüket Stimm Ernő építész-
...jelelteni: Miskolc, Hunyadi
...4.

ROYAL
MAGYASZÁLLODA
BUDAPEST

Szobáink városi és inter-
...urban telefon-berende-
...zése elkészült.

Fürdőszobás, hideg-melegvízes
...és szerényebb olcsóbb szobák.

ANINA
papirt

MAGÁN-TANFOLYAM
WALTER-SZEMINÁRIUM)
...dapest, VII., Rákóczi-ut 51.
...őkészít magánvizsgákra, éretl-
...ségire, vidékieket is.

TAVASZI IDÉNYRE
WERNER ARANKA
GYERMEK-DIVAT
SZALONJA

Erzsébetkir...né-ucca 18. sz.
...szít: f...leányka ruhákat
...kabátokat...a legújabb párizsi
...vatlap szerin...ízléses kivitelben

Meghívó.

A Tokaj-Hegyaljai Takarékpénztár
LVIII. évi rendes közgyűlését

folyo évi március hó 1-én délelőtt 10 órakor
az intézet saját helyiségében tartja meg, melyre az
intézet részvényesei tisztelettel meghívotnak.

KÖZGYŰLÉS TÁRGYAI:

1. Jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzletév eredményéről.
3. A tiszta nyereség felosztása és a felmentvény megadása.
4. Az osztalék kifizetési napjának megállapítása.
5. A „Pénzügyi Központ”-nak Budapest, az újabb alaptőkeemelés tárgyában kiadott engedélyező okirátának felolvasása s az abban foglalt feltételek megállapítása.
6. Az igazgatóság felhatalmazása az alaptőke felemelésének végrehajtására.
7. Az alapszabályok 2. és 13 §-ának módosítása.
8. A felügyelő-bizottságba öt rendes és kettő póttag megválasztása.
9. Esetleges indítványok tárgyalása.

Kelt Tokaj, 1925. február hó 10-én.

Tokaj-Hegyaljai Takarékpénztár
igazgatósága.

A közgyűlésen csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazott által ki a közgyűlést megelőzőleg három hónappal a részvénykönyvbe bevezettetett. Egyszersmind figyelmébe ajánljuk a t. részvényeseknek az alapszabályok 14. §-ának következő rendelkezését: a jogok gyakorolhatása céljából a részvényesek kötelesek a közgyűlést megelőző három napon belül részvényeiket szelvényekkel együtt, illetve pénztári elismervényeiket Budapesten a Magyar Leszámitoló és Pénzváltó Banknál, Nyiregyháza és Nyirvidéki Takarékpénztár Részvénytársaságnál és Tokajban az intézetnél Letéti jegy ellenében letétbe helyezni s a Letéti jegyet s meghatalmazási iratokat ezek átvizsgálására kiküldött bizottságnak a közgyűlést megelőzőleg átszolgáltatni.

A szelvények utáni osztalék a közgyűlésen megálapított naptól Tokajban az intézet pénztáránál és Nyiregyháza és Nyirvidéki Takarékpénztár Részvénytársaság pénztára által fog kifizettetni.

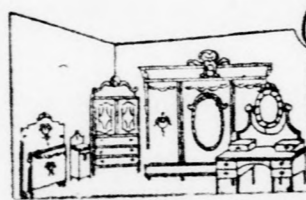


Szőlőoltvány

1 és 2 éves gyökeres Ripária, Monticola és Berlandieri alany, valamint gyümölcsfa és szőlőkaró van eladásra s azonnal szállítható. Cim: Gál János szőlész, Sátoraljaujhely, Némahegyi szőlőtelep.

Fizetési nehézségekkel

küzdő kereskedők forduljanak bizalommal Forgács és Társa ker. egyeztető irodájához Budapest, V., Erzsébet-tér 3., félemelet. Telefon: 94-74.



Asztalosok Batorosarnok Szövetkezele
Üllői-ut 18 Budapest József-körút 28
Egyszerű és művészi lakberendezések állandó raktára.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház III. ik udvar
I. emelet.

Uradalma, Bankok, Kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok
Írógépszallagok
Írógépgummik
Írógép-indigópapírok

Írópapírok
Fogalmazópapír
Kereskedelmi levélpapírok
Borítékok

Rajzpapírok ivenkben és tekercsekben
Másolópapírok " " "
Miliméterpapírok " " "
Miliméter-másolópapír " " "
Másolóvásznak tekercsekben és méterenként

továbbá irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók!
Fekete, színes és másolóírónok!
Zseboszavárírón-különlegességek!

Az olcsó levélpapírvásár még tart!

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papirkereskedésében Satoraljaujhely. — Telefon 126.

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. betűivel Satoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató

Ültessen
gyümölcsfát!

Unghváry
József

Faiskolója
Czepléd

Budapesti irodája

V. Andrássyút 56. Telefon 162-72

Kérjen árjegyzéket

Mindennemű községi nyomtatványokat
raktáron tartunk. Megrendeléseket azonnal teljesítünk.

Szőlőkaró!

2 méteres hasított tölgyfából
készítve 1600 kor. és azonnal
szállítható.

Cim: HATÁR IMRE
Abaujszántó.

ZSOLDOS

magántanfolyam

Budapest, VII., Dohány-utca 84.
Telefon: J. 124-47.

Előkészít polgári- és kösép-
iskolai magánvizsgákra,
érettségire vidékieket is.

Aprított tűzifa

legolcsóbb napi áron min-
den mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfa házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fakeskedők
SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrássy-u. 2. — Telefon: 75.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujjonnan készült komplett halószobák,

székek és asztalok

gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-
és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.